

**Journée de la solidarité
*intergénérationnelle***

**Maison de Retraite
« La Bastide du Figuier »**

Aix-En-Provence

29 avril 2009

**recueil de paroles
fragments de vies
témoignage(s)
mémoire**

Petit historique:

*Les 28-29 avril 2008, la Présidence slovène organisait à Brdo
une conférence européenne sur le thème
« La solidarité intergénérationnelle pour la cohésion et la viabilité
des sociétés ».*

*L'objectif était d'étudier les moyens de resserrer les liens sociaux
entre les générations et d'amorcer un changement de politiques de
manière à renforcer la solidarité.*

*Fort de du succès de cette conférence, la Slovénie a décidé de déclarer
le 29 avril
« Journée européenne de la solidarité et de la coopération entre les
générations ».*

*Pour célébrer cette première édition, et à l'initiative du C.C.A.S.
d'Aix en Provence,*

*LA GRANDE FAMILLE organisait hier une rencontre
entre les résidents de la maison de retraite*

"La Bastide du Figuier"

et une quinzaine d'enfants du centre social et culturel

"La Grande Bastide"

*venus partager quelques moments autour de plusieurs ateliers
sur le thème de*

l'école... buissonnière!

*Au programme: musique, écriture, peinture, témoignage vidéo,
chanson, danse et jeux en bois, le tout dans une ambiance de
récréation aux senteurs d'antan !*

Merci à...

Goeff
Norbert
Madame Varin
Laura
Nelly
Véronique
Monsieur Caillot et sa fille
Louis
Julie
Valentin
Luna
Antonin
Estelle
Monsieur Robert et sa fille
Manon
Flavien
Aline
Amélie
Arnaud
Damien
Pierrot
Madame Oehlschlagel
Eric
Aziz
Raphaëlle
Olivier
Reine
Raymonde
Boris
Étienne
Azaelle
Madame Ricard
Mathias
Marie
Omar

...et tous les autres !!

Nous voici arrivés
Comme des leprechauns
Ils sont là ! Ils sont tous là
Avec leurs bretelles et leurs chapeaux
Avec leurs sourires et leurs talents

Les premiers mots sont singuliers

Émotion, émotion, émotion

Pluriel à la force du sens

Intense, chargé, profond, étincelles

L'oubli, la fête, une crampe à la jambe, une crampe à la main
un applaudissement, soudain
pour soulager la crampe au cœur

Les premiers contacts sont bizarres

« J'ai joué avec une dame, elle n'a pas dit un mot, c'était surprenant »

Bonheur d'une ambiance chaleureuse, de bon goût, retrouvailles agréables

« J'en suis ravi, ça nous change tellement

Tout le monde est bien gentil

Ça nous sort ! ça nous fait faire autre chose »

Un dérivatif!

« J'ai affaire à des gens très charmants! »

« J'ai mal à la tête ! »

« On vient du sans-soucis mais des soucis on en a, moi j'en ai ! »

« C'est vous les zouaves de l'animation ?

Enchantée, moi c'est comme le pastis, madame Ricard »

« On devrait le faire plus souvent.

Les vieux avec les vieux, c'est du passé ! »

« Ceux qui sont sur des fauteuils, il leur faut quelqu'un!
Constamment du monde! il faut pour subvenir aux besoins »

Alors, voilà, c'est la fête, c'est la pagaille, c'est ...

Mais qui sont-ils, qui sommes-nous ?

La Bastide et vous

Madame Varin se raconte ! Preum's!

« On est très bien ici ! c'est moi qui ait voulu venir, je connais la maison depuis des années
j'ai participé à la création de la croix rouge à Aix, elle n'existait qu'à Marseille

il y avait un professeur et moi

on a d'abord fait du secourisme, puis une sorte de magasin de vêtements, les bénéfiques
servaient à venir en aide.

Je venais

Nous venions, car nous n'étions pas seuls, voir des ...

comment on appelle ça,

des personnes âgées, des dépendants, des résidents
je ne suis pas ici pour finir mes jours mais pour me reposer, pour y résider
j'ai passé 45 ans à la croix-rouge
depuis 3 mois, je suis à la bastide du figuier, avant j'étais chez moi

on a commencé à écrire les mémoires de la croix rouge mais ça coûte cher
si on pouvait tous écrire nos vies, chaque personne a son histoire
on est tous différents, l'autre a une richesse.

L'autre, les autres, ce sont des personnages dans ma vie,
j'ai eu des amis sincères, malheureusement, ils ont disparus
l'amitié existe, il faut la rencontrer,
c'est pas comme de la sympathie ou de bonnes connaissances
parfois, on passe à côté des gens, hop !

elle tousse ! c'est pas contagieux de la crise d'asthme ! la pschit faut pas le faire tout le
temps !

j'ai commencé à travailler tôt
j'ai eu mon premier salaire à 8 ans
si ! le travail !

Je déteste les gens qui ramènent tout à eux
Ce sont des gens qui ne sont pas heureux, ils me font peine!
j'appelle pas ça donner ! pour les autres ! pour moi donner,
je trouve pas le mot

je le fais dans l'espoir que ça donne quelque chose
on doit se soucier des autres, c'est pas possible de vivre en égoïste
l'égoïsme ramène tout à lui !

ça fait plaisir de faire plaisir
des gens ne le font pas assez

Je ne peux pas faire grand-chose ici... j'aide à pousser les fauteuils.
En restant sur un fauteuil toute la journée, comment peut-ils aller vers les autres ?
il faut que ce soit aux autres d'aller vers eux.
Si un jour je suis sur un fauteuil, j'aimerais que quelqu'un qui me pousse !

C'est l'institut des étrangers qui viennent parler avec nous
On parle ici ! Y'a beaucoup de contact ! Regardez monsieur Omar!
Vous êtes français ? Tous ?
Il y a des américains qui viennent discuter pour se rapprocher de nous je pense, du moins je
crois.
On n'est pas à l'argent au bout des doigts... Alors, il ne reste que le contact.
La croix rouge vient discuter toutes les semaines!

Dans votre système, évitez de faire de la politique
Vous aurez des aléas, tenez le coup

Quelques fois je me répète, je ne brode pas

J'espère que ça ne va pas durer

Ne pas s'immiscer dans la religion de celui qui parle du curé
On est sur la balance
On devient fada
Les hommes politiques poussent les autres à faire leurs idées, ça sert à quoi, après ?

Mon mari je l'ai rencontré au bistrot, il avait le même nom que moi avant le mariage
un jour il est parti au service militaire, le chef de la gare de Marseille l'intercepte dans le train.
« Revenez » vous êtes papa !

Il y en a un qui écrit un livre ici ! Mr Caillot, 98 ans « disposé pour une entrevue »
il écrit un livre sur sa vie
il griffonne sur de papier toute la journée
il espère que ses enfants en feront un livre

Il faut descendre!
Je crois que je vais me faire attraper, je dirai que je suis en interview, comme les grands
artistes! »

le repas est servi !

Le pot au feu! Le pot au feu !

Les couteaux se dressent, battent la chamade

« Vous venez d'où? C'est où ça? Je me repère aux plaques kilométriques, 12 Aveyron (ils sont
bien là-bas), 83, 13, 84, ...

Mon fils a fait Compostelle
L'eau qu'on boit dans les fontaines
Le pain qu'on trouve sur les routes
Le soir on dort dans des auberges
Il m'a appelé de là-bas « c'est beau, c'est beau, l'eau pure »
Mon voisin Jacques a une coquille sur sa maison »

« Qui achètera la France ?
Nous, on l'a déjà, mais ébréchée »

« J'ai vu la musique Provençale, une fois! Une fois ! »

« C'est un vétérinaire qui m'a opéré! Un mauvais!
Les bêtes, elles, ne peuvent pas parler
mais les humains ils peuvent! »

« Je vais délicieusement
J'ai 75 ans avec 20 ans de plus. »

« c'est pas moi qui l'ai dit, c'est la jeune fille »
la vieillesse a la mémoire!

« La commission des menus! On parle, on parle, on mange toujours pareil ! »

« ça fait plaisir de voir cette jeunesse
une belle jeunesse qui monte
ne vous laissez pas emporter par toutes ces folies
de l'époque actuelle
on vieillit avec la sagesse mais fait le souhaiter »

« quand j'allais à l'école, les garçons ne m'appelaient pas reine des fleurs,
mais reine des bois ! »

« ...une partie de ce bonheur partagé
j'en avais les larmes aux yeux.... »

« - Il me demande si je suis heureux!

Ah oui je suis heureux!

- C'est votre copain qui vous a demandé ça? De quoi je me mêle ! Ça se voit sur son visage! »

« La bêtise humaine est insondable ! »

« Omar, s'il n'existait pas, faudrait l'inventer! »

« Pardon? J'ai pourtant 4 oreilles, une supplémentaire dans chaque oreille! »

je suis gourmande, j'aime les gâteaux, je ne sortirai pas de table avant le dessert
le reste je m'en fiche. Je ne cherche pas le poids du péché. »

Bon appétit...

Activités tout l'après-midi sur les 2 étages, dans toutes les salles, même dehors...
Interview, fresque, danse, jeux, kara'o'live, ...

Salle du second ... Atelier d'écriture!

Journée Européenne de la solidarité...

Geoff!

J'a mapelle Goeff, j'ai suis Anglais
Ju partir Englanterre don 2007
Ju Randonee le Grande Randonnee
Don le sud de la france..
J'ai penser hier, pas important
J'ai penser demain, pas important
J'ai penser d'Aujourd'hui, Se tres important
J'ADORE LA NATURE, J'ADORE LA VIE.
J'ai penser don anglais

TAKE TIME FOR THOUGHT
TAKE TIME TO PRAY
TAKE TME TO MEDITATE EACH DAY
ON GOD AND NATURE
EARTH AND SKY

THE FRANTIC RUSH OF LIFE GOES BY
BUT NOW AND THEN
SLOW DOWN THE PACE
SEEK SILENCE IN SOME HOLY PLACE
TAKE TIME TO ASK THIS
OF YOUR SOUL
WHERE ARE YOU GOING
WHAT IS YOUR GOAL !

Dear Lord. I donot ask to be lightened of every load
I know that all must bear there burdens on the upward road
But this I ask, that you will never leane me quite alone
I need a strengh, beside myself, a power beyond my own.
In sun or shadow, night or day, walk thou beside me all the way ...

Donot disipate yourself, in saying angry things
Donot waste your energy, in ceaseless loorryings
when you are frustrated, and your plans are all upset
Quietly face your difficulties. Donot fume or fret
A calm and peaceful spirit, try to cultivate
hold chaotic thoughts in check. Be calm and moderate.

A wise old oloh
sat on an oak
the more he saw
the less he spoke
the less he spoke
the more he heard
now wasn't he
a wise old bird

there is only one path
that matters most in life
the path of a true human being

Peace and love. Be loith all people
We are all related, we are Family
We are one human Family

J'suis desolee. J pas ecrie don francais.
Geoff
« Très important pour moi, pour chacun
Je vois la musique, les gens heureux
Aujourd'hui est très important
Quand je vais en Angleterre, j'écoute plus
La France, le prof parle mieux
Il faut se souder les coudes,
Tout va bien en France
Il pleut tous les jours en Normandie, Madagascar, Angleterre,
J'aime ici. C'est vert ici. Tout vert »

les enfants tous en rond autour de la table, avec leurs animateurs...

j'ai fait de la peinture et de la danse et de la chanson

et on est dans une maison de retraite
les personnes âgées ont applaudi et ont rigolé avec nous
c'était trop bien, méga top, j'aimerais revenir.
Ça nous a touché de venir voir des personnes âgées qui ont besoin de voir la jeunesse
et les animateurs des ateliers étaient très sympa et je me languis de revenir
Aujourd'hui c'était génial
j'ai dansé, j'ai chanté
ce qui m'a plu, c'est la peinture
j'ai tout aimé
ça me fait drôle de rencontrer ces personnes.
On a chanté, on a dansé, ensuite on a fait nos mains
j'ai aimé chanté, on a tous bien chanté et aussi on a bien dansé
Le karaoké était très sympa
les enfants ont aimé chanter
les empreintes de mains permettent de laisser des traces et amusent beaucoup les enfants
c'était très cool, trop bien, j'aimerais le refaire, l'ambiance était chaleureuse
faudrait que je dise à mon animatrice de revenir
c'était trop marrant l'atelier vidéo
j'ai aimé la danse, la peinture, la vidéo, la salle d'écriture
je me suis bien amusé. Moi aussi.
à l'atelier vidéo, on a dit toutes les choses qu'on a fait à l'école
et j'ai aimé le « caraoquet »

ça nous fait plaisir, c'est comme si on avait vu nos grands parents

les mains autour de l'arbre, on a adoré!

Et l'école dans tout ça ?

mon voisin de classe n'écoute jamais en classe
un jour il lance un avion en papier sur le maître
au lieu de prendre son crayon et de faire son évaluation sur son cahier
donc il a reçu une punition

le matin quand je vais à l'école je vois mes copains et copines.
La maitresse vient nous chercher mais si on apprend pas la leçon c'est l'enfer
à midi à la cantine je vois ma petite copine Corinne
dès que vient la récré, je joue à la marelle.

Cantine, récréation, maîtresse, maître, copine, copain,
football, rugby, billes, cartes, cahiers, stylos
quand la maîtresse dit des choses rigolotes
quand on parle avec les copains
on leur raconte ce qu'on a fait le week-end
à la cantine, quand on faisait des batailles de pain, batailles de yaourt

Prof, maîtresse, maître, danser, crayon, écrire, parler, enfants, car
les enfants écrivent, la maîtresse écrit avec le crayon
la maîtresse chante
la maîtresse fait des contrôles aux élèves.

La maîtresse nous a dit d'écrire dans le cahier nos devoirs
mais moi je trouve que c'est trop dur de travailler

et en plus, j'ai oublié des mots, car je n'ai pas écouté
pas d'école ! On s'amuse, on se promène, on fait des jeux!

Azaelle, Reine, Raymonde, Aline... S'assoient et discutent ... Le gâteau arrive !

« Je suis Bourbonnaise,
moi de Deauville »

« en Août, ce sera les 10 ans de la bastide du figuier
c'était le 19 août 1999, à l'époque je faisais les photos des anciens d'Indochine avec mon mari
mon mari il était président des anciens d'Indochine
moi je m'occupais avec les photos

faut les sortir les photos; c'est les souvenirs! »

« Moi les souvenirs, je pleure »

« Si on a pas de souvenirs, on a pas d'existence »

« Vous allez rester encore 40 ans de plus ici!

- ça fera peut-être un peu trop! »

« Picheral, c'était le sénateur-maire, c'est lui qui a inauguré ici »

« Il y en a un, il me fait toujours un signe quand il passe devant le sans-souci »

« moi j'aurais aimé être médecin légiste
je suis passionnée par les films de médecine légale
mais j'avais pas les moyens
j'adore les autopsies! Pas la mienne
mais j'aimerais en faire des autopsies!
Avec une abeille, ils retrouvent l'heure de la mort »

« C'est important d'écrire ! si je ne marque pas les choses, je suis sûre d'oublier !

« un jour j'ai fait un poème, j'ai participé à un concours
j'ai eu le troisième prix européen, y'avait 700 participants
mais pour le récupérer, fallait aller à Oslo. J'habitais rue de Célony, j'avais des soucis »

« On a une bonne bibliothèque au sans-souci
on doit écrire son nom quand on emprunte et quand on rend

il y a mon nom partout! »

« Le soir je ne m'endormirai jamais avant de lire

- moi je ne lis que le matin

- moi le matin, le midi, le soir »

«... elle a mangé des pièces ! Elle barbotait!

Elle l'a fourré dans les chaussures d'une dame qui ne pouvait pas se défendre. Elle serait capable de faire des bêtises... »

... l'école buissonnière...

« Vous faites l'école buissonnière? (à Goeff) vous êtes sûrement le chef, vous avez de beaux yeux »

« je n'aimais pas faire l'école buissonnière, j'aimais l'école
à l'école buissonnière, vous n'apprenez rien, c'est le mauvais penchant
vous restez trop libres de vous-mêmes »

liberté
échappé belle
le joug des parents
j'allais à l'école
parfois, l'école

« j'étais très forte en anglais
mais j'ai pas continué l'école
je n'ai pas fait de sixième
on disait que j'étais trop forte dès le CM2 »

fleurs des champs ciel nature
liberté indépendance frauder tricherie
ne pas se faire attraper

la rouste en rentrant

liberté, « une fois je l'ai fait! Je me suis fait avoir
Il y avait des manèges, on s'était cotisé avec les copines, le manège est resté bloqué!
Alors il a fallu que mes parents viennent me chercher »

« moi j'aurais bien osé, mais j'aimais bien mon institutrice
je voulais être institutrice, mais la santé, vous savez ... »

...

.....

.....

A travers les couloirs, les paroles discrètes...

« ma fille attend un petit, elle a peur, le docteur dit de ne pas s'inquiéter
je suis fatiguée en ce moment, j'ai 3 cancers, 3 monsieur!
j'ai pas envie d'en discuter
vous avez l'heure ?
J'attends le repas de 16h, après j'irai au repas du soir
il faut pouvoir penser à autre chose
mon marie est français de Thionville
un mélange de race
mon père allemand, espagnol
moi de la Loire

je me suis marié deux fois, à chaque fois divorcé
Je suis madame Oehlschlagel, huilier en allemand

mon petit fils a 45 ans
mon fils 60
Christian
et ma fille Françoise vient d'avoir une petite autiste

la petite école
je suis allé jusqu'au brevet élémentaire
je me suis arrêté
j'ai fait une école commerciale pour rentrer dans les bureaux
bon souvenir
on était jeunes, on s'amusait
j'ai personne, je suis un peu isolée
j'avais habité Marseille
ici bonne ambiance mais plus personne
ma fille est sur Aix »

« Il me faudra plusieurs heures,
Déjà que moi je ne parle jamais »

« Je suis ravie d'avoir retrouvé une grande amie après le déjeuner
le charmant Gérard nous a emmenée jusqu'à la maison de retraite Le Figuier
ravisement
retrouvailles »

« Ils restent renfermés
Ça les libère les ateliers
Ça leur libère leurs pensées »

« c'est bien les copains, mieux que les copines ! »

« La journée est sympa, les lieux bien différents, les activités sympa...
L'écrit permet de garder »

« J'ai pas grand chose à raconter parce que je suis en train de vieillir
Je n'ai pas réfléchi, mais ça ne peut pas ne pas me faire plaisir
de la générosité, des efforts, de l'attention, et beaucoup de travail ! »

...

.....

.....

dam dadidam dadidam dadidam
dam dadidam dadidamm dadidam dam
dam dadidam dadidam dadidam dammmmm

...

La musique « on va être heureux » résonne
Appel pour le final ...

Rendez-vous dans la grande salle...
Tous ensemble...

Le Vent

*Si, par hasard
Sur l'Pont des Arts
Tu croises le vent, le vent fripon
Prudenc', prends garde à ton jupon
Si, par hasard
Sur l'Pont des Arts
Tu croises le vent, le vent maraud
Prudent, prends garde à ton chapeau*

*Les jean-foutre et les gens probes
Médis'nt du vent furibond
Qui rebrouss' les bois, détrouss' les toits, retrouss' les robes
Des jean-foutre et des gens probes
Le vent, je vous en réponds
S'en soucie, et c'est justic', comm' de colin-tampon*

*Si, par hasard
Sur l'Pont des Arts
Tu croises le vent, le vent fripon
Prudenc', prends garde à ton jupon
Si, par hasard
Sur l'Pont des Arts
Tu croises le vent, le vent maraud
Prudent, prends garde à ton chapeau*

*Bien sûr, si l'on ne se fonde
Que sur ce qui saute aux yeux
Le vent semble une brut' raffolant de nuire à tout l'monde
Mais une attention profonde
Prouv' que c'est chez les fâcheux
Qu'il préfèr' choisir les victimes de ses petits jeux*

*Si, par hasard
Sur l'Pont des Arts
Tu croises le vent, le vent fripon
Prudenc', prends garde à ton jupon
Si, par hasard
Sur l'Pont des Arts
Tu croises le vent, le vent maraud
Prudent, prends garde à ton chapeau*

Page d'écriture

Deux et deux quatre
quatre et quatre huit
huit et huit font seize...
Répétez! dit le maître
Deux et deux quatre
quatre et quatre huit
huit et huit font seize.

Mais voilà l'oiseau-lyre qui passe dans le ciel

l'enfant le voit

l'enfant l'entend

l'enfant l'appelle:

Sauve-moi joue avec moi oiseau!

Alors l'oiseau descend

et joue avec l'enfant

Deux et deux quatre...

Répétez! dit le maître

et l'enfant joue

l'oiseau joue avec lui...

Quatre et quatre huit

huit et huit font seize

et seize et seize qu'est-ce qu'ils font?

Ils ne font rien seize et seize

et surtout pas trente-deux de toute façon

et ils s'en vont.

Et l'enfant a caché l'oiseau dans son pupitre

et tous les enfants entendent sa chanson

et tous les enfants entendent la musique

et huit et huit à leur tour s'en vont

et quatre et quatre et deux et deux

à leur tour fichent le camp

et un et un ne font ni une ni deux

un à un s'en vont également.

Et l'oiseau-lyre joue

et l'enfant chante

et le professeur crie:

Quand vous aurez fini de faire le pitre!

Mais tous les autres enfants écoutent la musique

et les murs de la classe s'écroulent tranquillement

Et les vitres redeviennent sable

l'encre redevient eau

les pupitres redeviennent arbres

la craie redevient falaise

le porte-plume redevient oiseau.

Jacques Prévert

